



# HISLEA便り

# スポーツも人生も後半戦がおもしろい

Hawaii Senior Life Enrichment Association

## 分かち合おうアロハの心



Photo by Akira Kumagai

ハワイは相変わらず爽やかで美しい天候が続いています。日本では天皇陛下のご退位と新天皇陛下のご即位ということで、 平成から令和へと、新しい時代の始まりをお祝いする行事が続きそうです。平成の時代に、現在の天皇皇后両陛下が、「日本 国と日本国民統合」の象徴として献身的に国民や世界平和のために尽くされたこと、そのために私たちが海外でもいかに恩恵 を受けているかを考えますと、心から感謝の念が沸き起こってきます。天皇家の「日本の良心」の象徴としての役割は、果てし ないもので、これが、新しい令和の時代の新天皇陛下ご夫妻にもしっかりと受け継がれていかれるであろうことを確信いたし ます。改めて心からの感謝とお祝いを申し上げます。

新天皇陛下即位を記念して5月2日から13日まで当アロハオフイス(ワイキキ・ショッピングプラザ5階)にて芳名帳を用意いたします。ご利用ください。

NPOハワイシニアライフ協会 会長 坂井 諒三

発行: ハワイシニアライフ協会 (HISLEA) Hawaii Senior Life Enrichment Association

http://www.hawaiiseniorlife.org https://www.facebook.com/hawaiiseniorlife/

Eメール: info@hawaiiseniorlife.org Tel: (808)428-5808 Fax: (808)396-1140 住所: P.O. Box 8232, Honolulu, HI 96830 「HISLEA便り」は毎月20日発行です。 諸般の事情により2~3日前後する場合がありますのでご了承ください。 FACEBOOKでも写真や情報を更新しています。 会員同士の交流は、ウェブサイトの「HISLEA広場」をぜひご活用ください。

4月に入って本格的にハワイらしい季節が戻ってきました。異常気象とかで、極端に寒かったり、風が強かったりと落ち着かない天候も、このところ比較的安定してきました。ウオーキングに最適の時期とも言えます。ハワイに住んでる人も、長期滞在している人も、チャンスです。ホノルルにはいたるところに芝生があり、立ち入り禁止の看板もありません。ホームレスに間違われない程度に、座り込んで初夏を満喫しましょう。「書を捨てて、公園に出かけませんか」。

私はワイキキに住んでいるので、夕方近くにアラモアナ公園にウオーキングに出かけます。週末は、昼過ぎに出かけ、木陰のベンチで少しだけ読書もします。すごく贅沢をしている感じがします。涼しい風に吹かれ、遠くダイヤモンドヘッドを見ながら、若者たちが声を掛け合いカヌーを走らせている。爆弾の音も聞こえない。世界で起きている戦争がまるで夢のようにしか思えない。「ハワイは平和だなー」とその幸せをかみしめます。

日替わりで、アラワイ・ゴルフ場の外側を一周します。歩数にしておよそ8300歩。アラモアナ公園を一周して戻ると1万2000歩くらい。1998年11月にくも膜下出血で療養した時以来、ウオーキングを続けています。65歳からのメディケア(国民医療保険)でジムにも通える特典もありますが、素晴らしい気候、景色に恵まれたハワイでわざわざ室内で運動する気にはなれません。

昔は1万歩を目標に歩いてましたが、今は8000歩を目安にウオーキング。2016年に発表された"中之条研究"を読んでからです。群馬県の中之条町の町民65歳以上の住民5000人を対象に24時間、15年間にわたり身体活動と病気の関係を調査した研究ですが、それによると「1日8000歩で、早歩きを20分」というのが"ウオーキングの黄金律"だそうです。歩きすぎてオーバーワークになると逆に免疫力が下がり、体調を崩しやすくなり、膝や腰を痛めたりする確率が高くなる、というのです。早朝のウオーキングも良くないそうです。人の身体がカラカラ、つまり血液がドロドロの状態で運動を開始するとどうなるか、想像するだけで身震いしてしまいます。「早朝は涼しいから」と始める方は思い切り水分を補給してからにして下さい。脳卒中や心疾患は午前中に集中していますので。

これに対して、夕方は人間の体温が一番上がる時間帯ですので、血液の巡りもよくなり、脳への刺激もより効果が上がるというのですから、同じ運動をするなら夕方がベストですね。ハワイの初夏を思い切り満喫する季節です。「書を捨てて、公園に出かけませんか?」。歩幅減り、歩数が増える 万歩計一という川柳がありました。

# ハワイ報知 最新 Town Infomation



◆飲茶専門レストラン

## 「ティム・ホー・ワン」

世界一安いミシュランレストランと称された香港の飲茶専門レストラン、ティム・ホー・ワンがオープン1周年。2019年4月22日~26日の5日間、「ハッピーバースデー、ティム・ホー・ワン!」とご来店時に係りの者に伝えると、先着20名に赤い封筒の「お年玉」を進呈。\$20のギフトカード、バーベキューポークバオ券、香港スタイルミ

ルクティー券、デザート券などが入っています。ハワイ店限定メニューも5月1日から新しくなります。詳細は timhowanusa.com

#### ◆人気レストランの 100 <sup>1</sup>ルギフト券が毎週 1 名様に当たるキャンペーン 「ロイヤル・ハワイアン・センター」

ロイヤル・ハワイアン・センターでのお食事時に撮影された写真に #DineRHC と #Contest をつけてご自身のインスタグラムに投稿してください! レストランでのお食事風景や料理の写真、フードコートやカフェも OK!抽選で毎週1名様に人気レストランの \$100 ギフトカードが当たります!。詳細は jp.royalhawaiiancenter.com

◆卓越したクオリティと類いないサービス ハワイアンコーヒー専門店「**カイ・コーヒー・ハワイ**」

カイ・コーヒー・ハワイは、アロヒラニ・リゾート・ワイキキ・ビーチ内、カラカウア通りに面した海が目の前という絶好のロケーションに、フラッグシップストアをオープンしました。フレッシュな手作りサンドイッチや焼きたてのペストリーなどの定番フードラインナップに、上質のコーヒーにスイーツ系とお惣菜系のデリケートなクレープが仲間入り。詳細は kaicoffeehawaii.com

#### ハワイ報知のご紹介

ハワイ報知は今から 104年前の 1912年に牧野金三郎氏によって、日本人移民の権益を守るために発行されたハワイで唯一の日刊の日本語新聞です。現在は現地最大紙「Honolulu Star Advertiser」と提携し、ハワイの政治経済、社会のニュースを日本語で伝えており、これまで長くハワイに住んでいらっしゃる方はもとより、新たにハワイに移住されてきた日本人の多くの方々のほか、在住者にもよく読まれている新聞です。

現在は長期滞在の日本人観光客の方にも読まれており、「英語のテレビや新聞を見てもわからなかったハワイの生活情報がハワイ報知を読む事によってよくわかるようになった」と大変好評をいただいております。

ハワイ報知は、ニジヤ アラモアナ店、マルカイスーパーマーケット、ドンキホーテ カヘカ店、ローソン シェラトンワイキキ、ミツワ、ヤジマサービスステーションにて販売している他、短期 滞在の方にもご自宅まで配達させていただきます。

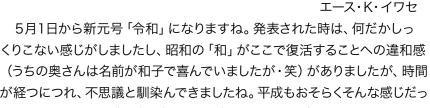
購読のお申し込み、お問い合わせは、subscribe@thehawaiihochi.com、もしくは、(808)845-2255までご連絡ください。



ハワイ報知本紙とKEIKI HOCHI(子供新聞、月2回刊)



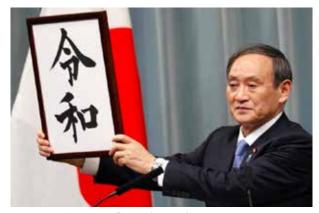
www.thehawaiihochi.com



が経つにつれ、不思議と馴染んできましたね。平成もおそらくそんな感じだったんでしょう。思えば平成元年の1989年は1月早々に改元で、さらに昭和天皇の崩御という事態も同時進行でしたから、かなりバタバタだった気がします。それに比べれば今回はかなり余裕をもって進行していますね。

さて、なんでハワイのコラムで令和かって? はい、日系人が多い州である ハワイでは、この令和への改元は地元でも大きな関心事なんであります。

まずもって、この令和という元号が発表された際、ノースショアのある街に 注目が集まりました。「ハレイワ」です。たしかに、令和をLeiwaと書くと、



新元号を「令和(れいわ)」を発表する 菅義偉官房長官(AP)

てもハワイぽい。Haleiwaが、あたかも日系人の街かのような、妙な縁起の良さが漂いました。まあ、ダジャレのようではありますが。 ちなみに、ハ・レイワと分けた時、アロハにも出てくる「ハ」は、ハワイ語で息とか息吹という意味で、「生きている」 感覚を示すので、 まるで「令和」 に生命を吹き込んだかのような名前になりました。。。

ちなみに、あとから令和のローマ字表記はヘボン式にならってReiwaが正確と発表されてしまい、ちょっと"ハワイ感"は後退しましたが、花の首飾り"レイ"の字が入っている元号って素敵ですよね。さらにちなみに、ハレイワの実際の意味は、ハレ(家)イワ(軍艦鳥を指す言葉)で、軍艦鳥の家。イワは他にも、軍艦鳥が渡り鳥から食べ物を奪う習性から「盗人」という意味もあるそうで、そうなるとハレイワは盗人の家に・・・、レイワ(令和)にも盗人が垣間見てきました。筆者「イワ」 セも心穏やかではありません (笑)

まぁ、意味の探求はさておき、何となくハワイとのつながりも見えてきた元号「令和」。この新元号を記念して、ハワイでもいるいるな行事が行われます。新元号となる5月1日の前日の4月30日にはワイキキのロイヤルハワイアンセンターで改元を祝う「令和セレブレーション」が開催。日系人の行事を皆で祝福したいとの思いからのイベントだそうです。で、改元初日の5月1日は、祝日扱いということで在ホノルル日本国総領事館は休み。5月2日から総領事館では、記帳所を設けて皆様からの祝意を受けるそうです。設置期間は令和元年5月2日~5月10日(土日を除く)。午前8:00~11:30と午後1:00~3:30。場所は総領事公邸です。

また、モイリイリのハワイ日本文化センター(JCCH)、我がNPOハワイシニアライフ協会(HISLEA)でも記帳を受け付けます。 JCCHは、5月1日~5月15日(土日を除く)午前8:00~午後4:30。 HISLEAは、5月2日~5月14日(水日を除く)午前10:00~午後3:00まで、ワイキキショッピングプラザ5階512号室のアロハオフィスにて受け付けています。

こうした動きを見ると、ハワイと日本の繋がりの深さを改めて実感しますよね。東京24区と呼ぶ人もいる居心地の良さは、こんなところからも来ているのかもしれません。

あ、そういえば、最近日本の自動車運転免許所持者は、試験免除でハワイ州の自動車運転免許を発行してもらえるようになった こと、ご存じでした? これもハワイ州と日本との友好関係から執り行われた措置で、現在は滞在資格のある期間有効な免許を無 試験で手に入れることができます。詳しくは、在ホノルル日本国総領事館のウェブサイトをご確認ください。

(https://www.honolulu.us.emb-japan.go.jp/itpr\_ja/untenmenkyo.html)

最後に、「令和」 は万葉集にある文言からの引用で、人々が美しく心を寄せ合う中(和)で、文化が生まれ 育つ (令) という意味が込められているそうです。令和の時代に、ハワイと日本の人的、文化的な絆がさらに深 まることに期待しましょう。

まれ らに深

HISLEA便りは、会員の皆様の文章、写真や絵の投稿を歓迎いたします。 皆様のハワイ体験、とっておきの情報、私の好きなハワイなど、楽しく爽やか、有益な情報をお待ちしております。 送付先:info@hawaiiseniorlife.org

#### ハワイ諸島アイランドホッピングの旅 モロカイ島紀行 その2

日本地区本部長 迫田 健路



空港から前もって手配しておいた車でホテルへと向かう。 途中の舗装された田舎道の周りは草の生い茂る平坦な土地で、昔はここにパイナップル畑が広がっていたそうだが人件費の安いフィリピンなどへうつされてしまい農業も衰退してしまった。

この島には産業と言われるものがないのである。観光開発もされていないし、あるのは大自然のままの昔のハワイがあるだけーー。途中、この島の一番の大きな町であるカウナカカイを通り抜けたが、人気も少なくまるで絵にかいたように時間がゆったりとながれている。だって島全体の人口は7000人で、さらに毎年人口は減りつつあると土地のガイドさんが言っていた。

モロカイ島で一番だと言うホテルに着いた。名前はそのものずばりのモロカイホテルーー2階建てのバンガロー風の建物でできていて、一番大きなカウナカカイの町まで歩いたら30分はかかるから、町までは車で行くしかない。ビーチ沿いのホテルの前の海がひろがり真ん前にラナイ島が鎮座している。部屋はシンプルで清潔、従業員も親切で対応もすごくいい。併設のレストランのシェフも良い腕で海を見ながらの食事は悪くないし、そこで食べた料理の味もよかった。島の中でこのホテルのレストランが一番おいしいらしく、毎晩いつも大勢の来客でにぎわっているので夕食だけは事前に予約しておいたほうが良い。

カウナカカイの目抜き通りを歩いてみた。

やっぱり何もない、島民のための銀行とゼネラルストアー、テイクアウトもできる小さな食べ物やが数軒。週に一度土曜の朝には青空マーケットが開かれるので行ってみたけど、島民が散歩がてらに買い物にきていた。フルーツ、パン、ハチミツ、ケーキなどと雑貨類も売られていた。白人の男性が自家製のパンを売っていたのでよもやま話をしてみた。

この島に住んでるの? 何でこの島に?

うん!僕はサンフランシスコに住んでいたんだけど、都会の生活に疲れたんだーー

もう10年住んでるけどね、ここはストレスがないから僕にはちょうどいいんだよ。

インテリ風の中年の男性の話で彼の人生観がわかるような気がしたけど――競争社会のストレスから逃れたい人がアメリカ本土にも多いんだろう?そんな人にはこの島はやさしく、住みやすいんだろうなあと――住民はみんな人なつこく親切で笑顔もたくさんある。余りにも万事物事がスローだけれど、それは僕が東京という都会に住んでいるからだろう。

この島の住民は言うーーホノルルなんて住みたくもないーーましてワイキキなんてまっぴらだと。そんなワイキキに日本人は都会の喧騒を逃れて押し掛けているーーそして言うんだなーーやっぱりワイキキはのんびりとできるなあと。モロカイに住める人は、何もないけど、のんびりできる人ーー田舎の生活が好きな人ーー自給自足的な生活が好きな人ーー晴耕雨読を楽しめる人ーーそんな人だろう。日本人も数名住んでいるけど、ある日本人の自宅ではアメリカ人のご主人が日曜大工でジャグジーのお風呂をつくっていた。庭に野菜もうえ、動物も飼っているーー子供たちもそんな生活が気に入り、ここでの生活のほうが東京よりも良いと言う。

島の住民の仕事ぶりにものんびりムードがあふれている。綿密、準備万端、用意周到、物事をきっちり、すべて時間通り一なんてこととは程遠い。まあ、なんとかなりますよーーそんなにあくせくしなさんなーーという感じである。

それでもこの島は観光客を受け入れて産業として育成していかないとならないと思う。それは島の人たちも理解しているので、個人客や小さなグループなら歓迎してくれる。しかし、大型バスで押しかける観光客を嫌う人もいるーー30人ものツアー客が来ることを嫌う人が実際にいることは確かだ。それは今の生活のスタイルを守りたいからに他ならない。

## 分かち合おうアロハの心 ハワイと日本から世界に向けて

ご寄付をいただきました。ありがとうございました。

General	
\$1,000	Central Pacific Bank I, Yasuhiko
\$900	Sakai,Ryozo
\$401.02	Fukuoka Team
\$100	Hula Caravan Oyama, Eiichi
\$30	Oshima, Toshiro Nagai, Eiichi
\$20	Mitsuya, Joichi
	2019年3月

#### HISLEAアロハオフィス・グランド・オープン

4月17日

理事 津沢 裕子



さる4月17日、NPOハワイシニアライフ協会の「アロハオフィス・グランド・オープニング・セレモニーが開催されました。昨年9月に、ワイキキ・ショッピング・プラザの地下にありましたアロハデスクを同ビルの5階に移し、新たに図アロハオフィス"としてスタートしておりました。会場には、在ホノルル日本国総領事館の伊藤康一総領事、北川博幸JTB HAWAII社長をはじめ各界の有力者や、プレスの方々が出席して下さいました。

最初に坂井会長より新しいアロハオフィスの5つの機能の説明がありました。

- 1. ハワイシニアライフ協会の事務所機能としての「アロハデスク」
- 2. 会員向けサロンとしての「サロンdeヒスレア」
- 3. 一般利用も可能な多目的空間としての「レンタルセミナールーム」
- 4. SONY社製のAIロボットを紹介する米国初の「SONY AIBOショールーム」
- 5. オフィス利用も可能な「法人会員向けスペース」

坂井会長は、「当協会は、今年12年目となり、会員数も約950名、日本各地をはじめとした支部も12を数え、年間200以上のイベントを開催するなど、ハワイと日本をつなぐNPO法人に成長しました。本日より当協会の拠点として、多目的に使っていただけるアロハオフィスを開設しました。この試みは我々が今後さらなる発展をするためのきっかけになると思っています。サロン的な要素を持たせたことで、日本会員750名とハワイ会員200名の新たな交流が生まれることも期待しております」と述べ、更に「セミナールームを一般に開放して使っていただくことで、ハワイローカルにコミットする活動の一環にもなればと思っています。アロハの心を分かちあう場として、ローカルの方にも還元できる場にします。会員も常時募集中ですので、国籍年齢を問わず是非ご一緒に人生を楽しみましょう」と挨拶されました。

また、セレモニーに参加された伊藤康一総領事からは、「ハワイで多くのボランティア団体がありますが、印象的なのは活動されている皆さんがハワイへの貢献を楽しまれていること。ハワ イシニアライフ協会も皆さん実に楽しそうに活動されています。こうした拠点ができることで、コミュニティの活性化にもつながると思いますし、日本とハワイをつなぐ同協会の活動がますます活発になっていくことを期待しています。」とお言葉を頂きました。

アロハオフィスには会員の皆様がゆっくりと寛げるように、コーヒー、紅茶、日本茶、スナックなども提供しています。また毎週月曜日にはウクレレ教室、水曜日には英会話教室なども開催しています。それに何と云っても、明るくて、とても居心地の良いアロハオフィスには、可愛くて愛くるしいAIBOが居て、会員の皆様のお越しを待っています。

これからハワイにお越しになる皆様も、ローカルの皆様も、新しい HISLEAアロハオフィスをおおいにご利用くだされば嬉しく思います。

場所: ワイキキ・ショッピングプラザ5階#512

2250 Kalakaua Ave. #512, Honolulu

電話:808-428-5808 Fax:808-396-1140

営業:月、火、金、土曜10:00am~3:00pm(水、木、日曜定休)

#### 私の愛するハワイ マノア・ヘリテージセンター

会員 椎葉 幹延さん

ハワイ大学をさらに山に向かって進むと、左側に緑に囲まれたチューダー式の素敵な建物が見えてきます。ここはハワイの名門であるクックファミリーの末裔、サム・クックさん(故人)とマリー・クックさん夫妻の住居ですが、その美しい庭園は、マノア・ヘリテージセンターとして、ハワイの自然・文化・歴史の保存と啓蒙を目的として一般公開されています。内部には、収穫の神様を祀るハワイの神殿であるクウカオオ・ヘイアウがあり、素晴らしいマノア渓谷の眺望と共に、ハワイの自然の素晴らしさを体感することができます。私が訪れたのは、HISLEAウィークのイベントの際でしたが、心が洗われるような不思議な気持ちになりました。敷地内にはハワイやポリネシア原生種植物が沢山植えられ、古代のハワイの雰囲気を醸し出しています。ちなみにこのお屋敷にはまだマリーさんが住んでおられますが、高校生時代のオバマ大統領も訪れ、その写真も飾られています。要予約です。



#### 関西支部

#### 関西支部総会レポート

3月23日

関西支部事務局長 中尾 誓子



2019年より支部長・副支部長・事務局が新たに就任し、新体制での初めてのイベントが今回の総会になりました。お身体の不調や渡航中、連体で先にご予定がある方なども多数おられましたが、大変たくさんの会員様にご参加いただくことができました。当日は少し寒の戻りがあり、朝から風の強い日でしたが、東京からは日本支部長の迫田さん、古くから活動にご参加いただいている香川県の神崎さん、いつも元気に盛り上げてくださっている和歌山の小林さん、ほかにも京都や奈良などから、大阪まで足を運んでいただきました。総会は、香川新支部長のご挨拶につづき、日本支部長迫田氏の乾杯の音頭、いったん食事をはじめたあと、ゲストにお呼びしたフラダンスを鑑賞していただき、そのあとははずれなしの福引をおこないまして、当選された方から順番に簡単な自己紹介をしていただきました。

今思いますと、迫田さんがマイクをお持ちになったときに各テーブルであわただしくピッチャーからビールを注ぎあうみなさん。それをご覧になった迫田さんが、「もう挨拶の前にまず乾杯しちゃいましょう」といったのが笑いのきっかけになり、場が一気に和んだような気がします(笑)。

そこからはふくびきが終わるまで、終始わいわいとご歓談されていたようにお見受けしました。最後に事務局から、関西支部ホームページご活用のお願いと、4月茨木国際ゴルフコンペ、5月ワイン会、7月太子カントリーゴルフコンペなどのアナウンスを行い、その後、小川新副支部長に閉会の挨拶をいただき、宴はお開きとなりました。

総会や二次会の会場で、また、総会の後日にも、料理がおいしかった、お店がよかった、楽しかった、これからもっと参加したい、とたくさんの方から暖かい言葉をかけていただきました。関西支部の事務局はわたしを含む7名の体制ができまして、今後、定期的に会議を行い、イベントを企画してまいります。これからもがんばります!

#### 初歩の英会話サロン

初歩の英会話サロン講師 成田 典子さん

#### 至高の文化 英会話で脳活性化 不可能を可能に!

何事かを成し遂げた人々の表情は明るくしかも含蓄ある語りをするものです。

その日々の努力、無から有を生み出した含羞と謙遜の情が、自ずと 己を輝かすのでしょう。そういう美しい日本人に、ここ ハワイシニアラ イフの英会話のクラスでお目にかかれる。

私は米大学で30年間教鞭をとりました。学生の眼が生き生きと輝いてくる度に教育への熱い思いが渾々として湧き出てくる毎日は、志高く人間性に富み心から敬愛できる多くの学者たちに出会えたこととあいまって、とても貴重な経験でした。でもその教育への情熱は退職時に完全に昇華したものと自分では思っていました。ところがハワイに移住してきて三年目の今、ハワイ大学で日本語教育に携わる機会をいただき、かつハワイシニアライフ協会から英会話教室の講師として迎えられるという二重の恩恵をこおむり、ここで『至高の文化』に出会ったのです。それは何歳になろうとも学習を続けることの大切さを身をもって教えてくださるシニアライフの方々の生き様です。「英会話で脳の活性化を!」「不可能を可能に!」のかけ声とともに学び行く炎のように熱くしかも若い情熱とぶつかりあい私も体中が燃える思いをしております。

第二外国語習得に不可欠な要素は、とにかく耳を慣らすこと。そして 間違いをおそれず相手に話しかける勇気です。シニアライフの方達の向 上心に答えるため、私は必ず英語を母国語とする方をゲストスピーカー として招待しております。自分の言いたいことをたった一つの英単語で

#### ハワイの自然を楽しむ

ハワイアンモナークバタフライ (大力バマダラ): ハワイでよく目にする美しい蝶です。19世紀半ば頃にハワイにやってきたとされています。白と黄色と黒の縞模様の幼虫はクラウンフラワーの葉を食べて育ちます。クラウンフラワーに含まれる乳状の汁は、鳥にとっては毒だそうで、モナークの幼虫は鳥にほとんど襲われることがないそうです。ハワイでは、この幼虫はクラウンフラワーの葉と一緒にとって、蝶が孵るまで飼育することもたちも多く、我が家でも娘が毎年この幼虫を虫かごで育てていました。ハワイには、白いモナークバタフライもあり、こちらを探してみるのもハワイの自然ウォッチャーにとっては楽しみかも。



もいい口に出し、ゲストスピーカーにわからせるように努力すれば会話の糸口が自ずとみつかるものです。完全な文を覚えるのもよし、単語を並べていくのでもよし。まず口にだして英語を発音することが英会話上達への自信につながっていきます。

昨日のゲストは盲目の紳士でした。その日の英会話のトピックの一つが「イチローの引退」。引退時のインタヴューでのイチローの言葉「わが野球人生に一片の悔いなし」。ある方は加山雄三の歌「わが人生に悔いなし」を語り、ある方はフランクシナトラの「マイウェイ」を張りのあるバリトンで披露され、全員意気高揚。クラスの終了時間も忘れて会話に熱中しました。ゲストの年齢が88歳であること。元エンジニアであること。紳士としての礼儀をわきまえていること。日本人同士の英語会話ではみおとしてしまう発音訓練を丁寧にしてくださったこと。文の作成など。彼から教えられたことがたくさんあった一時間でしたが、彼の身体の細さは誰の眼にも痛ましくうつりました。盲目の不自由さ病身をおして私達日本人のためにお越しくださった彼の人生の思いは何か?もし次回ゲストとしていらっしゃれる機会がありましたら、お聞きしたいものです。

この盲目の紳士のかぼそいたたずまいに、石川啄木の歌を思い出しました。

たはむれに母を背負いて

そのあまりかろきに泣きて

三歩あゆまず

今はすでに亡き、年老いた父母の年齢になっている私自身に気付いた瞬間でもありました。そして啄木のもう一句。

ふるさとの

なまりなつかし停車場の

ひとごみの中にそをききにいく

40年余のアメリカ生活中常にこの歌が私の脳裏にありました。日本 が恋しくて、日本語を耳にしますとその方に近ずいて行ったものです。

緑こき樹木を通しキラキラと白光輝く太陽が全身を包みこむ早朝、踏み行く私の足元がかるやかに踊りたくなる衝動とともに出てくる歌は、「雪やこんこあられやこんこ」。そして大海原に沈みゆく赤光をながめつつ思いにふける清浄な夕暮れ時に口ずさむのは「ゆうやけこやけで日がくれて」。

長年外地にいようとも、日本文化に育まれ、日本の「和」の精神に溶け込み、こうして日本の方々と英会話を通して交流ができることは至上の喜びです。

一人でも多くの方が英会話クラスにいらっしゃってその喜びをともに 分かち合えることを鶴首しております。

#### マウイ支部

#### 支部長メッセージ

3月27日

マウイ支部長 神崎 洋

今年も早3月が終わるうとしています。いつもながら時間の立つのは早いものですが、日本では各地で待望の桜が開花し清々しく心地良い日が多くなってきました。

一方、今年のマウイは1月・2月が例年に比べ寒くて雨も多かった様で、ハレアカラ山では広範囲に積雪があるなど避寒の為にマウイに滞在していたHISLEA会員の方々も意外だった様です。今年のイースターは4月21日ですが、例年4月になるとマウイに長期滞在していた人達が徐々に米国本土やカナダに帰還し始め、賑わいを見せていたマウイの道路も観光地も次第に静けさを取り戻していきます。12月頃より出産・子育ての為安全で静かなマウイの海に回遊してきていたクジラ達もアラスカ方面に向けて旅立って行くので、アウトリガーカヌーでホエール・ウォッチングを楽しめたキヘイ沖も次第に平常に戻り、海も陸も冬場の喧騒から一変していく事でしょう。一昨年までは、ハワイで唯一残っていた砂糖工場の煙突から立ち上る煙が、私には雨季の終了と春の訪れを知らせてくれるいい目印でしたが、もうそれも見れなくなり春の風情が1つなくなって少し寂しい気持がしています。

先日日本のある人気テレビ番組で、なぜ私達は年を取ると時間の立つのが早く感じられる様になるのだろうかと言う話題を取り上げていました。その答えは、年を取ると次第にトキメキを感じる事が少なくなっていくからだと言うことでした。子供達に昨日何をしたとか、昨年は何があったとか尋ねると即座に沢山の答えが返って来るのに対して、中高年になると何も思い出せなかったりする事がどうも多い様です。確かに私も同じです。子供達の場合、如何に日々色々なときめく事が沢山起きているのか、新しい興味が続々と湧いてきたり、新たな発見があったり変化に富んだ毎日を過ごしているかが想像されます。随分前ですが、定年退官したある大学教授が今後の処世訓として「か・き・く・け・こ」と言う言葉を紹介していた事を思い出します。感動・興味・工夫・健康・恋心だそうです。これらの事を日々実践していけば確かに日々トキメキも多くなり老化の防止や元気感向上にも繋がり、記憶力も改善されていくかも知れません。Let's do it!! 私も心掛けてみたいと思います。

# 医療相談

## 名医による無料健康相談

#### 大山廉平ドクター

#### 読売クリニック院長・元東京都済生会中央病院副院長

Eメールで気軽にご相談ください。ご希望の方は、①姓名 ②会員番号③返信用Eメールアドレス ④病歴 ⑤相談内容を下記メール 宛にお送りください。ご本人のみならず、ご家族お知り合いの方、 病気と断定できないことでも健康のことでしたらなんでもご相談ください。Eメール: rempei.oyamal124@gmail.com

#### 第270回 マウイホトトギス会

3月の兼題:春、たんぽぽ、アボカド、ハワイ桜(南洋桜) \*特選句\*

絮は雲に送りタンポポ地に還 (林古)

独り身のトーストー枚春寒し (林古)

たんぽぽを摘んで差し出す子の笑顔(千恵子)

春寒のマウイの山に白帽子 (千恵子)

鼓の響き鬼駆ける村春祭り(喜代子)

たんぽぽや瓦礫の隙間ひょっこりと (陽子)

春の蟻さらさらと行く乾葉の路(ひろみ)

\*今月の4点句\*

独り身のトーストー枚春寒し (林古)

たんぽぽを摘んで差し出す子の笑顔 (千恵子)

春の丘風のワルツに鳥の舞ふ (幸)

長靴で犬とスキップ春の泥 (幸)

\*3点句\*

たんぽぽや瓦礫の隙間ひょっこりと (陽子)

たんぽぽが咲いたら会いにくるからと (ひろみ)

HISLEA会員並びにゲストの方でご興味のある方は初めての方も大歓迎ですので、幹事 (ゆきさんyukionmaui@yahoo.co.jp または、ふきさん fukikanmaui236@yahoo.co.jp) までご連絡下さい。

毎月第3土曜日@カヒリ・レストラン 11am - 2pm

今後の活動予定:2019年6月頃ゴルフ会を予定しています。

## ボランティア募集!!

ハワイシニア協会では、ボランティアをしてくださる方々を募集しております。会員による、会員のための楽しいハワイ・アクティブ・ライフを目指しています。アロハデスクの窓口をはじめ、イベントの企画・運営など、ご興味のある方は是非、アロハデスクまでご連絡ください。

## ローカルニュース

## 新名 瑛さん

#### 盆踊りに琉球舞踊 新しい文化交流がハワイでもスタート

岩国と沖縄と言えば、在日米軍基地を共通項とするが、ハワイでは岩国の盆踊りに琉球舞踊を紹介するという形での新しい文化交流が始まった。沖縄・那覇に本部のある社団法人PCIA(太平洋文化交流協会)が橋渡し役となって、4月12日夕、ベレタニア通りにあるハワイ真宗教会で、岩国踊り愛好会(グレッグ・ナカヤマ会長)のメンバー約40人が、琉球舞踊の師範である平良恵子先生の指導で沖縄民謡「肝がなさ節」(ちむがなさぶし)の曲に合わせて盆踊りを練習した。

1988年に饒辺 (よへん) 愛子さんが歌って大ヒットした 「肝がなさ節」 は、歳を重ねるごとに心の愛、想いが深まっていくことを歌ったもので、選曲したのはPCIAハワイ総支部長で、「琉球



岩国踊り愛好会のメンバーに指導する平良恵子師範

国祭り太鼓」をハワイに普及させたマーチン暁美さん。平良先生が盆踊りに合わせて振り付けをした。

交流会に先立って、マーチン・ハワイ総支部長が友好親善の徴として大きな和太鼓を「岩国踊り愛好会」に寄贈した。 移民1世時代からの「岩国音頭」を継承し続けている「岩国踊り愛好会」は1951年に発足、戦時中禁じられていた盆踊りを再びハワイに復活させた。現在は13歳から94歳までの年齢層で70数人のメンバーは月に2回の練習を欠かさない。そのためか平良先生の数回の指導練習で、1時間後には全員が輪になって踊り始めた。

昨年からメンバーに加わったというハワイ日系人連合協会の会長でもあるフェイ・重村さんは「私にとっては初めての(身体を動かす)アクティビティだけど、とっても楽しい」と踊りを満喫している様子。平良先生も「こんなに素晴らしい交流会になるとは。それに一役買えてとっても嬉しいです。琉球舞踊の花をここでも咲かせたいですね。皆さんとても熱心ですぐに覚えてくれました」と満足そう。

「PCIAの活動としては、これを皮切りに他の団体とも交流を発展させていきたいと思います。こうした活動で沖縄とハワイの親善関係が一層深まれば嬉しいです」と旗振り役のマーチン・暁美さん。

9月に予定されている沖縄フェスティバルでは岩国踊り愛好会の「琉舞による盆踊り」が新しく披露されるかもしれない。

# 5月のイベント予定

## ●24日(金)第1回ワイン会

定期開催イベントのひとつとして5月よりワイン会を開催いたします。 ワインを愛している方やワインを熟知している方はたくさんいらっしゃると思いますが、これからワインについて知りたい方もご参加いただけるよう、第1回のワイン会はソムリエ講師によるセミナーつきのワイン会を企画いたしました。

◆日時: 24日(金)17:00-19:00(集合16:00)

◆場所: サルバトーレクオモ心斎橋店 住所: 大阪市中央区西心斎橋1-6-3-1F

◆参加費:7.500円(現金のみ)

◆定員:なし

◆締切り:5月8日(水)

- ◆申し込み: HISLEAウェブサイト (www.hawaiiseniorlife.org ) ホームページ右の「お申し込みボタン」 より、 もしくは、http://kansai.hisleajapan.org/2019/535/
- ・会場ビルに駐車場はございません。お車でお越しの方は、近隣コインパーキングをご利用ください。
- ・会員および会員と同伴の方は、どなたでもご参加いただけます。
- ・参加費には、食事代、ボルドーワイン6種、講師料が含まれています。
- ・講師については関西支部の申込みページに掲載しています。

## イベントのお申込み方法

オンライン: www.hawaiiseniorlife.org にアクセスして

画面右上の「イベントカレンダー」をクリックして下さい。

電話:アロハデスク 808-428-5808 10:00am-3:00pm (ハワイ時間)

土日もOK、参加する方のお名前 (ローマ字)、会員番号 (下4けた)

ハワイでの連絡先 (電話番号) をお知らせください。

\*申込み先の記載のあるものは直接お申し込みください。

締切:特別記載の無い限り72時間前(定員になり次第締切る事があります)

参加費:原則当日会場にて現金でお支払いください。つり銭の要らぬようご協力をお願いします。

取り消し:必ずご連絡をお願いします。取り消し料がかかる場合もあります。

\*ご本人様がお申し込みくださいますようお願いいたします。

#### ハワイにご旅行の際は海外旅行保険に!

楽しいハワイ滞在中、怪我や病気で病院に 行かなければならない事例もしばしば散見 します。特にシニアの旅には、海外旅行保険 の加入が不可欠です。アメリカでは、数日の 入院や処置で数千万円単位と、日本では考 えられない高額な医療費を請求されること がよくあります。安心してハワイ滞在をお楽 しみになるためにも、ハワイへの旅の前には、 必ず海外旅行保険のご加入をぜひともお願 いします。

## HISLEA アロハオフィス

場 所: ワイキキショッピングプラザ5階512号室 EXPEDIAの左隣り 2250 Kalakaua Ave., Honolulu, HI 96815

電 話: 808-428-5808 FAX: 808-396-1140

時 間:月・火・金曜午前10時~午後3時、土曜午前10時~正午

1、2、7、8月は木曜も開館、詳細はお問合せください。 テレフォンサービス(無料) 毎日午前9時~午後5時

ホームページ http://www.hawaiiseniorlife.org/

アロハデスクでは特別寄付金を募集しております。詳細はお問合せください。



当協会の概要、入会案内:www.hawaiiseniorlife.orgをご覧になるか、パンフレットをご請求ください。

## 定例イベント

#### ● 2日 (木) HISLEA懇親ゴルフ

- ◆時間:11:31~16:30 (集合 11:00)
- ◆場所: ワイケレ・カントリークラブ ☎ 808-676-9000 92-200 Paioa Place Waipahu
- ◆プレー費:各自ゴルフ場にお支払いください。
- ◆参加費:会員\$5、ゲスト\$10 (ニアピン賞、運営費含む) は当日の 幹事にお支払いください。(現金のみ)
- ◆定員:20名
- ◆ 締 切 り:4月29日(月) 17:00
- ◆申し込み:申し込み方法は9ページをご覧ください。

※ゴルフイベントでは、スタートタイムより48時間以内に予約をキャンセルされた方は、お一人\$20のキャンセル料をお支払いいただきます。

#### ● 11日 (土) マウイ支部 ホトトギス会 (俳句の会)

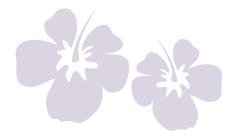
ハワイ在住の会員に加え、期間中にハワイに滞在されている会員・ゲストの皆様の参加をお待ちしています。

- ◆時間:11:00-14:00
- ◆場所: カヒリゴルフクラブ内 カヒリ・レストラン 2500 Honoapiilani Hwy., Wailuku, Maui, HI 96793
- ◆参加費:初回無料、昼食代は個人負担
- ◆定員:なし
- ◆申し込み: オンラインまたはマウイ支部事務局 Ayame Givenselさん☆ 808-249-2544まで
- ◆締切り:5月11日(土)

#### ● 15日(木) ゴルフで楽しむ会

- ◆時間:10:02~17:00 (集合 9:30)
- ◆場所:パールカントリークラブ 98-535 Kaonohi Street Aiea
- ◆プレー費:各自ゴルフ場にお支払いください。
- ◆参加費:会員\$5、ゲスト\$10 (ニアピン賞、運営費含む) は当日の 幹事にお支払いください。(現金のみ)
- ◆定員:28名
- ◆締切り:5月13日(月)17:00
- ◆申し込み:申し込み方法は9ページをご覧ください。

※ゴルフイベントでは、スタートタイムより48時間以内に予約をキャンセルされた方は、お一人\$20のキャンセル料をお支払いいただきます。



#### ● 22日 (水) サンセットドリンクを楽しむ会

- ◆時間:17:00-18:30
- ◆場所: ワイキキ・ヨットクラブ、1599 Ala Moana Blvd., Honolulu
- ◆集合場所:ワイキキ・ヨットクラブ受付ロビー
- ◆参加費:会員無料+実費、ゲスト\$15+実費(現金のみ)
- ◆定員:16名
- ◆締切り:5月20日(月)17:00
- ◆申し込み:申し込み方法は9ページをご覧ください。
- ◆備考: 席に限りがありますので、必ずご予約ください。遅れて来場される方は、入り口でレジスターが必要です。

#### ● 毎週水曜日 みんなのラジオ体操&楽ちんヨガ体操

- ◆時間:8:30am-10:00am (集合時間8:20am)
- ◆場所:アラモアナ公園マジックアイランド (駐車場に近い芝生エリア)
- ◆参加費:1ドルのご寄付
- ◆定員:なし
- ◆申し込み:直接会場にご集合下さい。雨天でも幹事は来ております。 終了後は、アラモアナセンターのフードコートでお茶会をします。

#### ● 毎週水曜日 初歩の英会話サロン

- ◆時間:11:00am-12:00pm (集合時間10:45am)
- ◆場所: サロン de ヒスレア (ワイキキショッピングプラザ5階)
- ◆参加費:\$10(現金のみ)
- ◆定員:10名
- ◆締切り:前日の17:00
- ◆申し込み:申し込み方法は9ページをご覧ください。
- ◆備考:席に限りがありますので、必ずご予約ください。

#### ● 毎週月曜日 (月4回) ウクレレサークル

- ◆時間:12:00~13:00 (集合時間11:45)
- ◆場所: サロンde HISLEA

住所: 2270 Kalakaua Ave., ワイキキショッピングプラザ#512

- ◆参加費:4回で\$50、1回のみは\$15、会場費1回\$3(会員) \$5(ゲスト)(現金またはチェック)
- ◆定員:なし
- ◆申し込み:深田さん808-428-5044
- ◆備考:ウクレレのレンタルご希望の方は事前にお知らせ下さい。

#### ● 毎週土曜日 気功エクササイズ

- ◆時間:7:30am-8:30am
- ◆場所:アラモアナ公園マジックアイランド
- ◆参加費:会員:無料(寄付歓迎)

一般 初回のみ無料、2回目以降は1回\$1

- ◆申し込み:直接会場へご集合ください。
- ◆備考:雨天の場合は中止、小雨の場合は実施します。

## ●当協会が主 (共) 催、後援、協賛するイベント ●会員有志が行うイベント・サークル ●紹介イベント

\*イベントの申込方法は9ページをご覧下さい。

ハワイシニアライフ協会のFACEBOOKページでも、写真や情報をアップロードしています。

## 定例イベント

#### ● 7日(火)、21日(火)麻雀倶楽部

- ◆時間:10:30 ~16:30
- ◆場所: レストラン吉家 (シェラトン・ワイキキ2F) 2255 Kalakaua Ave., Honolulu, HI 96815
- ◆参加費: 経験者向けAコース\$20 (賞品代\$15含む) 初心者向けBコース\$5 (現金のみ)
- ◆定員: Aコース5名 Bコース12名
- ◆締切り: 各5月6日(月)、20日(月) 17:00
- ◆申し込み:申し込み方法は9ページをご覧ください。

当協会会員限定のサークルです。昼食は各自お支払いください

#### ● 毎週水・金曜日 茶の湯を楽しむ会

ワイキキのホテルの敷地内にひっそりと佇む閑静な茶室、裏千家の「汎洋庵」を訪れ茶の湯を楽しみます。

- ◆時間:第1回10:00~ 第2回11:00~
- ◆場所:ワイキキ・ブレイカーズホテル裏千家茶室(汎洋庵)
- ◆参加費:\$5の寄付をいただいています。
- ◆申し込み: ☎:808-922-8068まで

#### ● 毎週月曜日 ハワイ詩吟同好会

忘れられた日本伝統文化・詩吟をハワイで復活

詩吟は最高の健康法でもあります。気功法と詩吟、腹式呼吸法と詩吟、 活舌と発声法などを習得します。お腹一杯に空気を吸い込み、声を出 しながら肺の中のすべての空気を吐き出します。毎週月曜日午前10時 から午後12時まで、初めての方も大歓迎です。

- ◆時間:10:00am-12:00pm (集合9:30am)
- ◆場所:The Art Board 1255 S.Beretania St. Honolulu HI
- ◆参加費:会員\$6(現金のみ)
- ◆定員:12名
- ◆お問い合せ:江口素臣さん ☎ 808-351-1945まで

#### ● 毎週木曜日 木曜午餐会

- ◆時間:12:30pm-13:30
- ◆場所:マキキ聖城キリスト教会 829 Pensacola Street, Honolulu, HI., 96814
- ◆お問い合わせ:新名(しんみょう)さん ☎ 808-341-3547まで 【5月の講演スケジュール】

2日「京都の老舗の教え」服部利幸(はっとりとしゆき)氏 (立命館大教授)

9日「嘘と悪口」山口雅子女史(ジャーナリスト)

16日 「家でもできるフィジカル・セラピー」 井元洋平氏 (理学療法士)

23日「今、沖縄から帰ってきました」 照屋正一氏 (レストラン経営)

30日「80歳代からのスマホの使い方」中村周策氏

(キュリオ・ステーション代表)

※年会費は20ドル、非会員の方には会場使用料の一部として2ドルの 寄付をお願いしております

#### ● 14日 (火) 若葉ネットワーク

「日本人の心を打つ和太鼓の神秘を体験」

和太鼓はメロディーがないが、音の高低やリズムのスピードを組み合わせ、右手と左手で様々な複雑なリズムを使い分けることにより、壮大で力強く情熱的で、時に優しい音楽を作り上げています。優和太鼓の構造、種類、歴史から現在までの流れ。実際の様々な打ち方の演奏も見てもらいます。ワークショップでは簡単なリズムや打ち方などを皆さんと共に体験しましょう。

- ◆講師:中井 勉氏(和太鼓ドラゴンビート・ハワイ代表)
- ◆時間:午後2時から3時45分まで
- ◆場所:マクアアリイシニアセンター内講堂 1541 Kalakaua Avenue #3

入場は無料。 問い合わせは若葉ネットワーク (808) 352-2631まで日本語でどうぞ。

#### Jazz Pianist 大江千里氏がスペシャルトリオでハワイへ!

日本ゴールドデイスク大賞受賞、「格好悪いふられ方」「十人十色」「ありがとう」などのヒット曲で知られるジャズピアニスト大江千里氏のハワイ公演が、5月21日(火)にブルーノート・ハワイにて開催されます。

47歳の2008年に渡米して以来、現在はジャズピアニストとして活躍中で、現在は全米のジャズラジオチャート (JAZZ WEEK)で「B&G」が70位まで急上昇中(April1)です。

大江千里氏は、2014年および2016年にハワイで「東北・熊本支援チャリティー」を行い、渡航費も滞在費もすべて自前で、収益金全額をHISLEAの主催していた「レインボー・フォー・ジャパンキッズ(当時)」などのプログラムに寄付しました。3年ぶりの渡ハとなる5月のステージでは、チャリティの際にお世話になった人々やファンの皆様に『マハロ』の心を届けたいとのこと。

今回のハワイ公演は千里氏の2019年のコンセプト「Beyond Jazz」、プエルトリコからグラミーウィナーの Henry Cole(ds)、N Y最高峰ジャズバイプレーヤーMatt Clohesy(b)を従えてのピアノトリ オ。ハワイでなければ味 わえない、素晴らしいパフォーマンスとなりそうです。

日時:5月21日(火)18:30~21:00

場所: Blue Note Hawaii

2335 Kalakaua Avenue, Honolulu, HI 96815 チケットとお問い合わせ: BLUE NOTE HAWAII

www.bluenotehawaii.com

●当協会が主(共)催、後援、協賛するイベント●会員有志が行うイベント・サークル●紹介イベント

\*イベントの申込方法は9ページをご覧下さい。

ハワイシニアライフ協会のFACEBOOKページでも、写真や情報をアップロードしています。

## 米国/ハワイ

クアロアランチ・ハワイ

http://www.kualoa.com

くじら倶楽部

https://www.kujiraclub.com/

ゲートウェイ・エステイツ

www.gw-estates.com

サタケ ホノルル

http://www.satake-japan.co.jp/ja/about/omusubi.html

サチハワイ総合不動産会社

http://www.sachihawaii.jp

スターツインターナショナルハワイインク

http://startshawaii.com

セントラルパシフィックバンク

https://www.cpb-jp.com/

タチバナエンタープライズ

www.tachibana.com

(株)どうきゅうとんかつ玉藤

ナシモト&アソシエイツ

http://www.nashimoto.com

日刊サン・ハワイ

http://nikkansan.net/hi/

(株)日本航空インターナショナル

株式会社ノースアイランド

http://www.knowsi-land.jp/

ハレクラニコーポレーション

http://www.halekulanicorporation.com/

バレーオブザテンプルズ

www.valley-of-the-temples.com

ファースト・ハワイアン・バンク

https://www.fhb.com

ファーストファウンデーションバンク

http://www.ff-inc.com/

本田開発興業(株) パールカントリークラブ

http://pearlcc.com/

リゾートハワイ不動産

http://www.resorthawaii.us

リバティミューチュアル保険会社

www.libertymutual.com/keiko-stifler

レストラン吉家

http://jp.sheraton-waikiki.com/yoshiya.htm

EOS会計事務所 EOS Accountants LLP

http://www.eosllp.com

Hawaii Sekitei Corp. dba Waikiki Joy Hotel

http://aqua-oasisajoy.com

JTBハワイ

http://www.jtb-hawaii.com

Kintetsu International Express (USA), Inc.

http://www.kintetsu-hawaii.com

Lighthouse Hawaii Magazine

http://lighthouse-hawaii.com

NHK Cosmomedia America, Inc.

http://www.nhkcosmomedia.com

R. Sakai Company

Sankara Hawaii, LLC

http://www.hoakaleicountryclub.com

TMS HAWAII LLC dba Hawaii Road

http://hawaii-road.com

Wincubic. com dba Aloha Street

http://www.wincubic.com

## 日本

#### 一般財団法人ロングステイ財団

http://www.longstay.or.jp/

(株)ウェルホールディングス

http://www.wellholdings.co.jp/

大井建設株式会社

http://www.ooi-k.co.jp/

(株) きくち体操

http://kikuchi-taisou.com

医療法人社団 ケーイー

http://medical-brunch.ip

株式会社コスモファーマ

http://www.cosmo-ph.co.jp

医療法人北海道整形外科記念病院

http://www.hokkaido-seikei-kinen.jp/

昭和飛行機工業株式会社

http://www.showa-aircraft.co.jp/

(株)株式会社シーアールイー

http://cre-nagoya.com/

シーエムシー株式会社

http://cmc-bus.com

株ジェイティービー

ttp://www.jtbcorp.jp/

株計勝毎日新聞社

http://www.tokachi.co.jp/

社会福祉法人 八生会

http://www.hashoukai.or.jp/

(株)フクダコーポレーション

http://www.fukudacorp.jp

株式会社クイックレスポンス

Quick Response Co., Ltd.

ユーフォリア株式会社

#### オアフ島

#### アクティビティ

#### ◆秘境の大地 クアロア牧場 20%引き

ジュラシックパークやゴジラのロケ地、映画村 ツアー、ジャングルジープツアー、乗馬、その他 魅力がいっぱい。ワイキキから送迎あり。

http://www.kualoa.com

☎ 808-237-7321

#### 銀行・金融・両替

#### ◆パシフィック マネー エクスチェンジ 【日本円両替所】

#### 日本語で親切に応対

ワイキキ・ロイヤルハワイアン通り、免税店の真 向かいです。

339 Royal Hawaiian Ave.

☎ 808-924-9318

#### ゴルフ

#### ◆パールカントリークラブ グリーンフィー\$20ディスカウント

パールハーバーの絶景とチャレンジングなレイ アウト、パールオープンの開催でも有名なチャン ピオンシップコースで心行くまでゴルフを満喫く ださい。ワイキキから約20分の恵まれたロケー ション。98-535 Kaonohi Street, Aiea, HI 

#### 学校・教室

#### ◆ハワイ・パームスイングリッシュスクール 入学登録料50%オフ

ワイキキの中心にあるアットホームな英会話ス クール。短期滞在中に受講できる1日1時間から のクラスからロングステイの方向けのクラス、ゴ ルフやフラと英語レッスンなどアクティブシニア にお勧めのプログラムなどが多数。お気軽に体 験レッスン、スクール見学にお越しください。日 本人スタッフが常勤しています。

住所:ワイキキビジネスプラザ 2270 Kalakaua Ave., #711

**a**: 808-780-3375 FAX: 808-922-3559

Eメール: info@hawaiiryugaku.jp



#### 銀行・金融・両替

#### ◆ファースト・ファウンデーション・バンク 日本にいてハワイの銀行口座開設が可能 すべて日本語でお手伝い

#### 【会員特典】

①特別口座を年齢に関係なく開設。特別口 座の普通預金の年利は日本に比べて高く、 当座預金も利息が付きます。

②定期預金口座(\$2500以上)は、公表 されている年利に0.10%加算。もちろん、 ハワイ在住会員にも適用。詳細は

www.hawaiiseniorlife.org/service/ board.cgi?nump=24

連絡先:担当: ラリー三輪 808-457-3903 日本からのフリーダイヤル00531-13-1215

#### LIQUOR COLLECTION 「リカーコレクション」 10%OFF

世界中の有名なウィスキー、お酒、ワインを一同 に集めてあります。お酒にうるさい方、ぜひ一度 お立ち寄りください。

WARD WARE HOUSE 1050 Ala Moana Blvd. Suite 1200

**☎** 808-524-8808

#### 食品販売

#### ◆おむすびGABAワイキキ

#### 美味しく健康に!

日本直送のGABA米を毎日精米しています。GABA米 とはGABA (ガンマアミノ酪酸) を多く含んだお米です。 GABAは脳、腎臓、肝臓などの働きを活発にし、特にス トレスや高血圧に効果があるとされています。当店では 広島の自社工場から直送されたGABA米を毎日精米し ています。おむすびの具材も美味しさ、安心、安全を基 準に厳選しています。美味しいのはもちろんのこと、健 康にも良いGABA米のおむすびを一度お試しください。 また当店ではGABA米の販売もしております。 少々お 時間いただく場合もございますが、お客様のご希望に 合わせて精米いたしますのでご遠慮なくお申し付けく ださい。



住所: 438 Hobron Lane, #107, Honolulu, HI 96815 (イートンスクエア1階)

電話:808-946-2515 営業時間:8:00am-6:00pm

#### ゴルフ会員権販売

#### ◆株宝人(たからびと)

#### ハワイにあるゴルフ場のご予約をご案内します

日本とハワイのゴルフ会員権お取扱いです。人生100歳 時代を迎え、これからの健康維持に大切な歩くことか ら始まるゴルフ場のご案内と健康をサポートする「サプ リメント」のご案内です。考えていますか?貴方のリタ イヤメントプログラムを!

東京都千代田区一番町6-2-103

**☎**:03-3238-0053 FAX: 03-3238-0377 info@takarabito.com





## 会員お得情報

オアフ島

#### タクシー・交通機関

#### KEN'S TOUR 会員は料金の10%OFF

ハワイ在住25年、岐阜県出身の井川ケンがホノルル の旅をお手伝いします。空港送迎:トヨタミニバンで7 人まで乗車可能。空港迎えは車1台につき\$50。空港 送りは車1台につき\$40。ゴルフ場送迎:タクシーメー ター走行で7人まで乗車可能のため1人分がお安くなり ます。貸切チャーター: 1時間\$40。3352A Hayden St Honolulu HI 96815 ☎ 808-927-3784Eメー ル: kenikawa52@gmail.com 日本からのお電話は IP 050-5539-1952(日本時間2pm-5pm)

#### ツアー

#### カハラツアーズ チャーターに限り1時間につき\$30割引!

「太陽の男」 ジョーと行くVIPプライベートツアー!ハワ イを熟知したジョーが送迎、ガイド、通訳、フットゴルフ、 ヨガ、マッサージツアー等なんでもお手伝いします。 ローカルレストランや穴場スポットもご案内。一生の思 い出になるツアーをお約束します。

☎ 808-520-1777(ハワイ) 050-3136-5545(日本)

【お問い合わせ先】

Eメール:takahashitours@gmail.com

#### 荷物預かり

## ◆ワイキキで荷物預かり

荷物預かり2ヶ月無料!(1年契約)

- ●長期預かりサービス:ゴルフクラブ・スーツ ケース1個\$200/年、2個目から半額。毎年ハワ イに来られる方、ゴルフ、サーフィンをされる方に。
- ●短期預かりサービス: 年に数回ハワイに来ら れる方、他島にご旅行に行かれる方に。 タイムシェアは系列会社のくじら倶楽部へ。ヒ ルトン、マリオット、ディズニー、ウィンダムなど 幅広く600件以上を取り扱っています。 ワイキキロッカー/くじら倶楽部 2155 Kalakaua Ave. Suite 420 808-792-5147 代表 中山孝志 (B) www.waikikilocker.com www.kujiraclub.com info@waikikilocker.com 営業時間:月~金 9:00am-6:00pm



#### ヘアサロン

#### 日本人アーチスト VORIKO HAIR&MAKE-UP

#### ハワイで20数年の実績を誇る店

ホノルル在住の方や、ロングスティの日本人 のお客さまにも大好評! (男性の方もOK)

完全予約制(日曜休日)

住所: 449 Kapahulu Ave.,#204

Honolulu, HI 96815 TEL: 808-255-4966

#### トラベル・ツアー

## ◆ウイトラベル (UI TRAVEL)

信頼と実績で創業18年

ハワイの日本人旅行会社です。

#### わがまま貸切チャーター

お好きな所にご案内(日本人ドライバー、 車種はベンツ、4名様乗車可能)1時間\$25 (チップ別)ただし4時間以上 こちらは1台の貸切料金で大変お得です!

これ以外、何でもご相談下さい。 (短期のホテル、コンドミニアムを 格安シニア料金にてご紹介出来ます。)

http://www.uitravel.com http://ameblo.jp/uitravel (ブログ) **☎**808-371-4554 (ハワイから)

☎050-5534-5097 (日本から)

LINE:uitravel ウイトラベル代表 宇井英-(うい えいいち)



#### 不動産・レンタルコンド

## ◆スターツインターナショナルハワイインク

ロイヤルクヒオ\$100 OFFワイキキ中心のコンド

http://www.startshawaii.com お申込みの際はプロモーション記入欄、お問合 せ内容欄に「HISLEA会員」と明記。

不動産売買・管理、税務申告までご相談は信頼と実績 

info@startshawaii.com



#### 不動産・レンタルコンド

#### ◆フォガティ不動産

42年のキャリアにお任せください

ハワイの不動産売買・賃貸物件探しから大切な ご所有物件の管理まで「売る」「買う」「貸す」 「借りる」を日本語で丁寧に総合サポート致し ます。住宅物件ほか商業物件やゴルフ場売買も 取り扱います。42年のキャリアにお任せください ☆当社新商品「シーズンシェア90」及び「エクス クルーシブ6」:2ヵ月~3ヵ月間の所有権 ☆無料コンサルティング(1時間) ☆2015年4月2冊目となる著書「満点のハワイ」出版 ☆ハワイの不動産情報満載「フォガティ不動産 ニュースレター」も3ヵ月毎に発行。定期購読も 随時受付。年間購読費30ドル (消費税込み) http://www.fogartyhawaii.com 425Ena Rd. Suite A-1

Honolulu, HI 96815 ☎808-955-5100 携帯 808-753-4131

fogarty@fogartyhawaii.com ジニー・三千代・フォガティ(B) フォガティ不動産社長 全米不動産協会及びホノルル 不動産協会名誉リアルター



#### 不動産

#### ◆リゾートハワイ不動産

#### ヒルトン・グランド・バケーションクラブタイムシェア

【リセール超お得情報】 ホクラニ] ベッド6200 ポイント偶数年利用\$3,900 (T-1764) ラグーン 2ベッド7000ポイント奇数年利用\$4,000 (T-1843) グランドワイキキアン1ベッド7200ポイン ト毎年\$7,000 (T-1590)

【お問合せ先】リゾートハワイ不動産 Eメール:info@resorthawaii.us 代表 野田省三 ☎ 808-551-3250

#### レンタカーその他

#### ◆株)アクセス (ダラーレンタカー) ダラーレンタカー現地払いを約10%割引など

ダラーレンタカー総販売代理店㈱アクセスでは ハワイシニアライフ協会会員向け優待料金や特 典をご用意。ハワイでのレンタカー、コンドミニ アム、ハワイクルーズプライド・オブ・アメリカ、タ イムシェア説明会等お気軽にお問合せください。 【会員特典】

- ・ダラーレンタカー: ハワイらくらくプラン現地 払いを約10%割引
- ・クラシック・リゾーツ:マウイ&ハワイ島の コンドミニアム7泊以上連泊で10%割引
- ・プライド・オブ・アメリカ (クルーズ): オンボードクレジットお一人様\$100進呈
- ・クラブ・ウインダム:タイムシェア説明会参加 で\$100商品券&1,000円分のグルメ券進呈 〒103-0023東京都中央区日本橋本町1-5-11 KDC日本橋ビル6階
- ☎:03-3242-1055 (ダラーレンタカー) 03-3242-1060 (アクセスホテルズ)

営業時間:月~金 9:30am-5:30pm

#### ワンズレンタカー ワイキキサンドビラ店 レンタカー基本料金20%割引

日本で300店舗以上展開しているレンタ カーFCのハワイ1号店です。会員の皆様に は、すべてのクラスでレンタカー基本料金 を20%割引いたします。料金には追加補 償を含む保険代・税金等が含まれます。コ ンパクトクラス一般価格\$82が\$65、さら に長期ご利用は割引制度がございます。ま た、追加保険が必要で無い場合も、特別 料金でお貸出しいたします。詳しくは、お 電話でお気軽にお問合せ下さい。

住所: 2375 Ala Wai Blvd., Honolulu, Hawaii 96815 Waikiki sandvilla

http://www.ones-rent.com/ 電話: (808) 745-3670

担当: 宮田 一也



#### オアフ島

レストラン

#### ALOHA KITCHEN 噂の隠れ家レストラン!

新鮮なフルーツをふんだんに使ったスフレパンケーキ、 新食覚!ふわふわもちもち感がたまらない美味しさ! シェフの創作料理も多数。ハワイ産の素材を使った美 味しいメニューを是非お試しください。

#### 【営業時間】

火~±:8:00am-1:00pm & 6:00pm-10:00pm

日&月:8:00am-1:00pm

住所: 432 Ena Road, Honolulu, HI 96815

☎:808-943-6105

# 一力鍋レストラン

ハワイ初の鍋専門店。ランチは10.95ドル、夜は 20.95ドルから鍋をご用意、10種類以上の鍋か らお選びいただけます。アラモアナショッピング

510 Piikoi St. #102

#### レストラン

#### つくね家

#### お食事10%引き

自慢のつくねとつくね家ならではの料理とおも てなしを是非ご堪能ください。

1442 University Ave. Honolulu, HI 96822 ☎808-943-0390

マウイ島

#### レストラン

#### Antonio's (イタリア料理) 10%割引

Longs Center, 1215 South Kihei Road ☎ 808-835-8800

レストラン

## 4名様まで10%割引(ランチを除く)

センター、ロングス・ドラック側から徒歩5分。

**☎** 808-589-2299

#### 義経(和食)本物の職人が生み出すこだわりの和食。 10%割引(ランチスペシャルを除く)

ワイキキにありながらローカル、リピーターで賑 わう暖かい雰囲気が常連客をひきつけます。 2586 Kalakaua Ave.

Honolulu, HI 96815 パーク・ショア・ワイキキ1階

☎ 808-926-5616

#### ◆カヒリ・レストラン®(アメリカ・ローカル料理) 15%割引(ビュッフェ除く)

マウイ島中心、カフルイ空港から10分のカヒリ・ ゴルフコース内。地元新聞読者投票「マウイの ベスト賞」数々受賞。金曜夜のビュッフェ、サン デーブランチは大好評!ハレアカラ火山と南北 両岸に広がる海の展望。

毎日営業 昼食11:00am~ www.KahiliRestaurant.com

☎ 808-242-6000

レストラン

#### 踊子 居酒屋風海鮮日本料理

創業42年、味の信頼を守り続けたワイキキの老 舗。100種以上の居酒屋メニューと和定食、寿 司、刺身、鍋料理。めん類、丼もあり。ランチは 11:00amから、夜中24時まで通じて営業 1680 Kapiolani Blvd. #F8

手造り豆腐と創作料理の居酒屋。個室もあり。

ハワイ産の素材を使ったメニューも豊富でロー

http://www.e-k-c.co.jp/tenpo/honolulu/

カルにも大人気。ワイキキから車で10分。

☎808-955-6555

がぜんホノルル店

☎ 808-737-0230

レストラン

10%割引

www.odorikohawaii.com

#### レストラン

#### レストラン サントリー・ホノルル店 ディナー料金10%Off ランチ:アイスクリーム進呈 スペシャルメニュー、飲み物を除く (注文時に会員証提示)

当店は厳選された食材を美味しく調理、安 心してお召し上がりいただける料理を提供 いたします。「和食」「鉄板」「すしカウン ター」の3つのダイニングからお選びいただ けます。

ランチ 月~金11:30AM~1:30PM 土、日12:00PM~2:00PM ディナー 毎日5:30PM~9:30PM 場所: ロイヤルハワイアンセンター3階

連絡先: 808-922-5511 http://www.restaurantsuntory.com

## 掲載ご希望は

Eメール yoko@hawaiiseniorlife.org 

(A) 150字程度: \$10/月 (B) 300字程度: \$20/月

1年単位でお申し込み下さい。 途中、原稿の変更はOKです。

「ハワイ便り」「イベント予定」に会員 様の事業広告を添付してお送りします。 詳細は yoko@hawaiiseniorlife.org までお問合わせください。

